

Das Abfall- und Müllreglement auf einen Blick

Le règlement relatif à l'enlèvement
et au traitement des ordures





Das Abfall- und Müllreglement

Die **jährliche fixe Gebühr** von **198 €/pro Haushalt oder Betrieb** beinhaltet:

- **die Abholung vor der Haustür**
 - einer grauen Mülltonne (60 Liter) für den Restmüll
 - einer braunen Mülltonne (40 oder 120 Liter) für Flaschen und (Hohl-) Glas
 - einer blauen Mülltonne (120 Liter) für Papier und Pappe
 - einer grünen Mülltonne (120 oder 240 Liter) für organische Abfälle
- **den Zugang für Privathaushalte zum ECO CENTER** der Gemeinde Käerjeng

Desweiteren erfolgt das Abholen der **Valorlux-Sammeltüten** für Kunststoffflaschen, Tetra Pak und Blechdosen weiterhin kostenlos.

Die **jährliche variable Gebühr** für Einzelhaushalte richtet sich nach der Größe der grauen Restmülltonne:

Mülltonnengröße	fixe Taxe	variable Taxe	Jahresgebühr
60 Liter	198 €	0 €	198 €
80 Liter	198 €	66 €	264 €
120 Liter	198 €	198 €	396 €
240 Liter	198 €	594 €	792 €

Zusätzliche graue Mülltonnen können bei der Gemeindeverwaltung bestellt werden (T.: 500 552 372 - M. Serge Defays). Die zusätzlichen jährlichen Gebühren (3,3 € je Liter) pro Tonne betragen:

- 198 € (60 Liter Behälter)
- 264 € (80 Liter Behälter)
- 396 € (120 Liter Behälter)
- 792 € (240 Liter Behälter)



Le règlement relatif à l'enlèvement et au traitement des ordures

La **taxe fixe** annuelle de **198 €/par ménage ou entité commerciale** inclut :

• **la collecte à domicile de**

- la poubelle grise (60 litres) pour les déchets ménagers résiduels
- la poubelle brune (40 ou 120 litres) pour verre creux (bouteilles pour boissons et verre de conserves)
- la poubelle bleue (120 litres) pour papier et carton
- la poubelle verte (120 ou 240 litres) pour les déchets organiques compostables

• **l'accès pour les citoyens à l'ECO CENTER** de la Commune de Käerjeng

La collecte à domicile des **sacs Valorlux** pour bouteilles et flacons en plastique, emballages métalliques et emballages en matériaux composites (Tetra Pak) se fera gratuitement comme dans le passé.

La **taxe variable** annuelle par ménage est définie en fonction du volume de la poubelle grise pour déchets ménagers :

Volume de la poubelle	Taxe fixe	Taxe variable	Taxe annuelle
60 litres	198 €	0 €	198 €
80 litres	198 €	66 €	264 €
120 litres	198 €	198 €	396 €
240 litres	198 €	594 €	792 €

Des poubelles grises supplémentaires peuvent être commandées auprès de l'administration communale de Käerjeng (T.: 500 552 372 - M. Serge Defays). Les taxes supplémentaires annuelles (3,3 € par litre) s'élèvent à :

- 198 € (60 litres)
- 264 € (80 litres)
- 396 € (120 litres)
- 792 € (240 litres)

Das Abfall- und Müllreglement

Zusätzliche Müllsäcke

Zusätzlich zu der gewünschten Restmülltonne bietet die Gemeindeverwaltung Käerjeng ebenfalls 40 Liter Müllsäcke mit dem Logo der Gemeinde an, um gelegentlichen Engpässen entgegenzuwirken.

Es können maximal 3 zusätzliche Müllsäcke pro Müllabholung neben der normalen Tonne abgestellt werden. Die Säcke müssen mit einer Schnur zugebunden sein und das Logo der Gemeinde gut sichtbar sein.

Diese zusätzlichen Müllsäcke sind zum Stückpreis von 2,25 € bei der Gemeindeverwaltung erhältlich (Empfang Gemeindehaus und ECO CENTER). Die Müllsäcke werden nur in Rollen zu je 10 Stück verkauft.

Besondere Angebote

Haushalte mit einem neugeborenen Kind erhalten nach Abgabe einer Kopie der Geburtsurkunde 150 Säcke von 40 Litern kostenlos zur Verfügung gestellt (50 pro Jahr).

Zugezogene Haushalte mit Kindern haben ebenfalls Anrecht auf einen gratis Abfallsack pro Woche bis zur Vollendung des 3. Lebensjahres ihrer Kinder.

Bürger, welche unter Inkontinez leiden, erhalten ebenfalls 50 kostenlose 40-Liter Müllsäcke gegen Erbringen eines jährlichen ärztlichen Attestes.





Le règlement relatif à l'enlèvement et au traitement des ordures

Sacs-poubelles complémentaires

En complément à votre poubelle grise pour déchets ménagers, l'administration communale de Käerjeng propose des sacs-poubelles d'une contenance de 40 litres au logo de la commune. Ces sacs-poubelles sont destinés à remédier à des surplus de déchets ménagers occasionnels. Le nombre maximal de sacs supplémentaires à déposer par tournée d'enlèvement est fixé à trois. Les sacs sont à fermer avec une ficelle et le logo de la Commune doit être bien visible.

Les sacs-poubelles sont disponibles auprès de l'administration communale (Réception Mairie et ECO CENTER) au prix unitaire de 2,25 €/sac et sont vendus par lot de 10.

Offres spéciales

Les ménages avec des nouveaux-nés reçoivent gratuitement sur présentation d'une copie de l'acte de naissance 150 sacs-poubelles (50 sacs gratuits de 40 litres par an).

Les ménages emménageant en notre commune ont également droit à ce service à raison d'un sac gratuit par semaine jusqu'à l'âge de 3 ans de leurs enfants.

Tout citoyen, souffrant d'une incontinence, a droit, sur présentation annuelle d'un certificat médical, à 50 sacs gratuits de 40 litres.

Das Abfall- und Müllreglement

Papier-, Glas- und Biotonne

Eine blaue Papiertonne (120 Liter), eine braune Glastonne (40 oder 120 Liter) und eine grüne Biotonne (120 oder 240 Liter) sind in der fixen Mülltaxe inbegriffen und werden gemäß den Daten, welche im Müllkalender angegeben sind, entleert.

Für die Nutzung der Glas-, Papier- und Biotonnen erhält jeder Haushalt jährlich jeweils einen neuen Aufkleber für jeden der 3 Sammelbehälter. Diese Aufkleber müssen gut sichtbar auf den Deckel des jeweiligen Sammelbehälters geklebt werden.

Wir erinnern Sie daran, dass nur noch ganz geschlossene Sammelbehälter mit einem gültigen Aufkleber entleert werden.

Zusätzliche Mülltonnen können bei der Gemeindeverwaltung bestellt werden (T.: 500 552 372 - M. Serge Defays).

Die zusätzlichen jährlichen Gebühren pro Tonne betragen:

- blaue Papiertonne (0,25 €/Liter)
- 30 € (120 Liter Behälter)
- 60 € (240 Liter Behälter)

- braune Glastonne (0,75 €/Liter)
- 30 € (40 Liter Behälter)
- 90 € (120 Liter Behälter)
- 180 € (240 Liter Behälter)

- grüne Biotonne (0,65 €/Liter)
- 78 € (120 Liter Behälter)
- 156 € (240 Liter Behälter)





Le règlement relatif à l'enlèvement et au traitement des ordures

Poubelles bleues, brunes et vertes

Une poubelle bleue pour papier (40 ou 120 litres), une poubelle brune pour verre creux (120 litres) et une poubelle verte pour les déchets organiques (120 ou 240 litres) sont comprises dans la taxe fixe annuelle des ordures. Elles sont vidées aux dates reprises dans le calendrier écologique.

Chaque ménage reçoit un autocollant par année et par poubelle. Ces autocollants sont à fixer bien visiblement sur le couvercle des poubelles.

Nous vous rappelons que seules les poubelles entièrement fermées et munies d'un autocollant valable sont vidées.

Des poubelles supplémentaires peuvent être commandées auprès de l'administration communale de Käerjeng (T.: 500 552 372 - M. Serge Defays).

Les taxes supplémentaires annuelles varient en fonction du volume de la poubelle commandée :

- poubelle bleue (0,25 €/litre)
- 30 € (120 litres)
- 60 € (240 litres)

- poubelle brune (0,75 €/litre)
- 30 € (40 litres)
- 90 € (120 litres)
- 180 € (240 litres)

- poubelle verte (0,65 €/litre)
- 78 € (120 litres)
- 156 € (240 litres)



Das Abfall- und Müllreglement

Tipps zur optimalen Benutzung Ihrer grünen Biotonne

Beginnen Sie bereits in der Küche den organischen Abfall in einem separaten Behälter zu sortieren. Achten Sie darauf, dass die Feuchtigkeit nicht zu hoch wird.

Benutzen Sie die Tüten mit dem Minett-Kompost Logo und kleiden Sie den Behälter mit Zeitungen aus, damit dieser sauber bleibt. So wird der Geruch aufgenommen und die Feuchtigkeit aufgesogen.

Leeren Sie den Behälter mindestens 2 Mal pro Woche. Geben Sie als unterste Schicht saugfähige Materialien z. B. Zeitungspapier, Stroh, Baum- oder Strauchschnitt in die Biotonne. Lassen Sie den Rasenschnitt trocken bevor Sie ihn in die Biotonne geben.

Stellen Sie Ihre Biotonne bei jeder Abfuhr bereit, auch wenn sie nicht vollständig gefüllt ist.

Die grünen Tonnen stehen in der Größe von 120 und 240 Litern zur Verfügung.

Eine 120- oder 240-Liter Tonne ist in der jährlichen fixen Mülltaxe inbegriffen.

Zusätzliche Tonnen können kostenpflichtig bei der Gemeindeverwaltung bestellt werden (siehe Seite VI).

Die Abholdaten der regelmäßigen Sammlung können Sie dem Umweltkalender entnehmen.



Erlaubt sind

Küchenabfälle:

- Obst-, Gemüse-, Kartoffelschalen
- Essensreste (keine flüssigen)
- verdorbene Lebensmittel
- Wurst-, Fleisch- und Fischreste (auch mit Knochen)
- Käsereste
- Eier- und Nusschalen
- Kaffeesatz und Teebeutel (mit Papierfilter)
- Topfpflanzen (ohne Topf)

Gartenabfälle:

- Laub, Grasschnitt
- Unkraut und kranke Pflanzen
- Hecken- Sträucher-, Baumschnitt (Äste bis zu 15 cm Dicke)
- Baumrinde, Pflanzerde
- Sägemehl, Hobelspäne
- Gemüse
- Blumen, Stauden
- Stroh, Heu

Spezialpapier:

- Taschentücher, Servietten
- Küchenpapier
- in Papier eingewickelte Küchenabfälle



Nicht erlaubt sind

- Zigarettenkippen -**
- Aschen -**
- Fette und Öle -**
- Kunststoffabfälle -**
- Staubsaugertüten -**
- Batterien -**
- Glas, Keramik -**
- imprägniertes Holz -**
- chemische Düngemittel -**
- chemische Produkte -**
- Fäkalien -**
- Schädlingsbekämpfungsmittel -**
- Steine, Kiesel, Erde, Sand -**
- Medikamente, Metalle -**
- Katzenstreu -**
- Windeln und Binden -**
- Bauschutt -**
- Straßenkehrschutt -**
- Textilien und Schuhe -**
- Kaffeekapseln -**

Quelle: www.minett-kompost.lu

Le règlement relatif à l'enlèvement et au traitement des ordures

Consignes quant à l'utilisation optimale des poubelles vertes

Commencez à trier les déchets organiques déjà dans votre cuisine à l'aide d'un récipient. Veillez à ce que le contenu ne devienne pas trop humide.

Utilisez des petits sacs au logo Minett-Kompost et posez de vieux journaux dans votre récipient afin d'absorber l'humidité.

Videz ce récipient au moins 2 fois par semaine dans votre poubelle verte. Posez comme couche de base du matériel absorbant, comme des journaux, de la paille, des déchets d'arbres ou de haies. Laissez sécher les déchets de la tonte de gazon avant de les mettre dans votre poubelle.

Faites vider votre poubelle verte à chaque collecte, même si la poubelle n'est pas entièrement remplie.



Déchets autorisés

Cuisine :

- pelures de fruits et de légumes
- épluchures de pommes de terre
- restes de nourriture (non liquides)
- aliments périmés
- viandes (même avec os), poissons, saucisses
- restes de fromage
- sacs biodégradables
- coquilles d'oeufs et de noix
- marc de café et sachets de tisane (avec filtre papier)
- plantes (sans pot)

Jardin :

- feuilles, herbes fauchées
- mauvaises herbes
- coupes d'arbres et de haies
- écorces d'arbres et terre végétale
- sciure et copeaux de bois
- légumes
- plantes et fleurs
- paille et foin

Papier spécial :

- mouchoirs et serviettes en papier
- papier absorbant
- déchets de cuisine enveloppés dans du papier



Déchets non-autorisés

- mégots de cigarettes et cendres
- matières grasses et huiles
- déchets plastiques
- sacs d'aspirateur
- piles
- verre et céramique
- bois traités
- substances chimiques
- engrais
- fécales
- pierres, gravier, terre et sable
- médicaments
- métaux
- litières d'animaux domestiques
- couches-culottes
- serviettes hygiéniques
- gravats
- balayures
- textiles et chaussures
- capsules de café

Les poubelles vertes ont une contenance de 120 ou de 240 litres.

Un récipient de 120 ou 240 litres est compris dans la taxe fixe annuelle.

Des poubelles vertes supplémentaires payantes peuvent être commandées (voir page VII).

Les dates de ramassage régulier figurent dans le calendrier écologique.

Das Abfall- und Müllreglement

Tipps zur optimalen Benutzung Ihrer blauen Papiertonne

Wenn Sie Altpapier bequem von zu Hause abholen lassen wollen, nutzen Sie die blaue Tonne.

Die Sammlung erfolgt einmal monatlich. Die genauen Abfuhrtage können Sie dem Umweltkalender entnehmen. Die blauen Tonnen stehen in der Größe von 120 und 240 Litern zur Verfügung.

Eine 120-Liter Tonne ist in der jährlichen fixen Mülltaxe inbegriffen. Zusätzliche Tonnen können kostenpflichtig bei der Gemeindeverwaltung bestellt werden (siehe Seite VI).



Erlaubte Inhalte

- Tageszeitungen, Zeitschriften
- Illustrierte
- Telefonbücher
- Papiertüten
- Schreib- und Briefpapier
- Reklamen
- Bücher, Schulhefte, usw.

- Wellpappe
- Graukarton
- Verkaufsverpackungen
- Industriekartonage
- Verpackungspapier



Nicht erlaubte Inhalte

- verunreinigtes oder nasses Papier**
- Taschentücher, Küchenpapier, ...
--> grüne Mülltonne

- Tapetenabfälle
--> graue Mülltonne



Le règlement relatif à l'enlèvement et au traitement des ordures

Consignes quant à l'utilisation optimale des poubelles bleues

Si vous optez pour le confort, veuillez utiliser la poubelle bleue pour le ramassage du papier et du carton à domicile.

Le ramassage a lieu une fois par mois. Vous trouvez les dates relatives sur le calendrier écologique.

Les poubelles bleues ont une contenance de 120 ou de 240 litres. Un récipient de 120 litres est compris dans la taxe fixe annuelle. Des poubelles bleues supplémentaires payantes peuvent être commandées (voir page VII).



Papiers et cartons autorisés

- Quotidiens, magazines
- Revues illustrées, annuaires
- Publicités, sacs en papier
- Papiers à lettre et à écrire
- Livres, cahiers scolaires etc.

- Carton ondulé, carton gris
- Emballages
- Cartons industriels
- Papier d'emballage



Papiers et cartons non-autorisés

- Les papiers souillés ou mouillés**
- mouchoirs ou papier cuisine
--> à déposer dans la poubelle verte

 - restes de tapisserie
--> à déposer dans la poubelle grise

Das Abfall- und Müllreglement

Tipps zur optimalen Benutzung Ihrer braunen Glastonne

Wenn Sie Hohlglas bequem von zu Hause abholen lassen wollen, nutzen Sie die braune Tonne.

Die Sammlung erfolgt einmal monatlich. Die genauen Abfuhrtage können Sie dem Umweltkalender entnehmen. Die braunen Tonnen stehen in der Größe von 40, 120 und 240 Litern zur Verfügung.

Eine 40- oder 120-Liter Tonne ist in der jährlichen fixen Mülltaxe inbegriffen. Zusätzliche Tonnen können kostenpflichtig bei der Gemeindeverwaltung bestellt werden (siehe Seite VI).



Erlaubte Inhalte

- Flaschen
- Gläser
- Konservengläser aus farblosem, braunem oder grünem Glas



Nicht erlaubte Inhalte

- Flachglas (Fensterscheiben, Drahtglas, ...)
- Spiegel
- Behälter aus Keramik und Porzellan
- > ECO CENTER
- nicht vollständig entleerte Behälter

Entfernen Sie nach Möglichkeiten Korken, Kronkorken und Metallfolien (z.B. an Sekt-, Wein- und Bierflaschen).

Flaschen und Gläser müssen leer sein und dürfen nicht gebrochen werden um so zusätzlichen Inhalt zu verschaffen.

Zu schwere Tonnen können nicht entleert werden.

Le règlement relatif à l'enlèvement et au traitement des ordures

Consignes quant à l'utilisation optimale des poubelles brunes

Si vous optez pour le confort, veuillez utiliser la poubelle brune pour le ramassage de verre creux à domicile.

Le ramassage a lieu une fois par mois. Vous trouvez les dates relatives sur le calendrier écologique.

Les poubelles brunes ont une contenance de 40, de 120 ou de 240 litres. Un récipient de 40 ou de 120 litres est compris dans la taxe fixe annuelle. Des poubelles brunes supplémentaires payantes peuvent être commandées (voir page VII).



Objets autorisés

- Bouteilles
- Verres
- Bocaux (incolores, bruns, verts)



Objets non-autorisés

- Verre-plat (vitres, verre armé, ...)
- Mirrors
- Articles en céramique ou en porcelaine
--> ECO CENTER
- Récipients non complètement vidés

Enlevez bouchons et films en aluminium (p.ex. bouteilles de vin, crémant et de bière).

Les récipients doivent être vides.

Ne cassez pas les bouteilles ou récipients afin de pouvoir mettre plus de volume dans votre poubelle.

Des poubelles trop lourdes ne pourront pas être vidées.

Das Abfall- und Müllreglement

VALORLUX
ASBL
Ensemble, en route vers un monde durable

Valorlux-Tüten

Valorlux-Tüten werden kostenlos bei der Gemeindeverwaltung ausgehändigt (Empfang Gemeindehaus und ECO CENTER).

Die Abholung erfolgt gemäß den Daten, welche im Müllkalender angegeben sind.



Erlaubte Behälter

Plastikflaschen und –Flakons aus durchsichtigem PET und aus HDPE (bis 5 Liter) z.B. für Getränke, Spülmittel, Putz- und Waschmittel, Weichspüler, Körperpflegeprodukte, Shampoo, Duschgel, destilliertes Wasser...

Metallverpackungen (Aluminium oder Weißblech)
Konservendosen
Getränkedosen
Aluminium-Speiseschalen
Verschlüsse und Deckel von Flaschen und Konserven
Sonstige Behälter und Dosen

Getränkekartons
Getränkekartons in allen Größen für z.B. Milch, Saft, Sahne, Tomatenpurée, Soßen und Suppen



Nicht erlaubte Behälter

Folien, Tragetaschen aus Plastik Schachteln, Schalen, Kisten und Eimer aus Plastik
Becher für Margarine, Butter Joghurt und Speisequark
Flaschen und Behälter für Schmierstoffe (Motoröl, ...) Rohre, Spielzeug, Styropor®
Aluminiumfolien
Glas
Papier oder Karton
Verpackungen für gefährliche oder giftige Stoffe
Folien aus Aluminium
Objekte, die keine Verpackung sind, z.B. Spielzeug, Eimer, Rohre
Spritzen
Verpackungen für toxische oder gefährliche Produkte: Batterien, Behälter mit Totenkopf-Zeichen



Quelle: www.valorlux.lu

Le règlement relatif à l'enlèvement et au traitement des ordures

VALORLUX
ENSEL
Ensemble, en route vers un monde durable

Sacs Valorlux

Les sacs Valorlux sont disponibles gratuitement auprès de l'administration communale (Réception Mairie et ECO CENTER).

La collecte se fait gratuitement aux dates reprises dans le calendrier écologique.



Récipients autorisés

Bouteilles et flacons en plastique (PET et PEHD) (jusqu'à 5 litres)
- pour boissons, produits vaisselle, produits de nettoyage, soins corporels type gel douche, shampoing, lessives, adoucissants, eau distillée

Emballages métalliques (aluminium et fer-blanc)
- Boîtes de conserve, canettes
- Capsules, couvercles à visser
- Plats, barquettes et ravieres en aluminium (p.ex de plats cuisinés ou de nourriture pour animaux)
- Bidons et boîtes alimentaires (p. ex. bidons de sirop, boîtes de bonbons et biscuits)

Cartons à boisson
- Briques alimentaires de toutes tailles (p. ex. lait, jus, crème, purée de tomates, sauces, soupes)



Récipients non-autorisés

- Films et sacs en plastique
- Boîtes, ravieres
- Caisses et seaux en plastique
- Pots de margarine, beurre
- Yaourt et fromage blanc
- Bouteilles et bidons de lubrifiants (huile pour moteurs)
- Tuyaux, jouets, Styropor®
- Frigolette
- Papier ou feuille aluminium
- Verre
- Papier et Carton
- Objets qui ne constituent pas un emballage (p. ex. : jouets, tuyaux, seau, etc.
- Seringues
- Emballages pour produits dangereux ou toxiques : ex. : piles, flacons avec signe de tête de mort



Source : www.valorlux.lu

Das Abfall- und Müllreglement

Sperrmüll

Das neue Taxensystem sieht weiterhin vor den Sperrmüll in der Gemeinde Käerjeng auf Abruf abzuholen.

Die entsprechenden Termine werden wie gewohnt im Abfallkalender bekannt gegeben, jedoch müssen sich die Haushalte bis spätestens montags 16 Uhr in der Woche der Sperrmüllabholung bei Herrn Serge Defays (T.: 500 552 372) anmelden.

Die Kosten für den Sperrmüll sind nicht mehr in den allgemeinen Taxen enthalten, sondern werden gemäß dem Müllgesetz vom 21. März 2012 separat je nach Volumen berechnet.

Volumen des Sperrmülls	Taxe
0 - 1 m ³	65 €
1 - 2 m ³	130 €
2 - 3 m ³	195 €

Bitte beachten Sie die folgenden Regeln beim Herausstellen des Sperrmülls:

- Der Sperrmüll ist gut sichtbar längs dem Bürgersteig vor ihrem Haus abzustellen;
- Das Volumen des an der Straße abgestellten Sperrmülls darf 3 m³ nicht überschreiten;
- Überschüssiger Hausmüll wird nicht mit abgeholt;
- Matratzen müssen neben den abzuholenden Sperrmüll gelegt werden, da diese separat abgeholt und entsorgt werden müssen;
- Problemabfälle wie z.B. Autobatterien oder Eimer mit Farbresten gehören nicht in den Sperrmüll, sondern sind im ECO CENTER abzugeben.

Zum Sperrmüll gehören: Sessel, Sofas, Liegen, Stühle, Teppiche, Teppichböden, größere Gegenstände aus Kunststoff (z.B. Eimer, Plastikwannen, kaputtes Spielzeug, usw.), stark verschmutzte Plastikfolien und Planen, Gartenmöbel aus Plastik, unzerlegte Holzmöbel, Baumaterialien aus Kunststoff (Isolierstoffe wie z.B. Styrodur®, verschmutztes Styropor®, Kabelbahnen, Leisten, Rohre, usw.), Fensterrahmen (ohne Glas), Schranktüren ohne Spiegel, Metallschrott, Altholz, saubere Kunststoffverpackungen.

Die Alternative zur kostenpflichtigen Sperrmüll-Abholung ist die kostenlose Abgabe im ECO CENTER.

Im ECO CENTER können Sie den nach verwertbaren Anteilen getrennten Sperrmüll kostenlos in die hierfür vorgesehenen Behälter ablegen.



Le règlement relatif à l'enlèvement et au traitement des ordures

Déchets encombrants

Le nouveau règlement relatif aux ordures prévoit la collecte des déchets encombrants sur demande aux dates fixées par la commune de Käerjeng.

Ces dates sont inscrites dans le calendrier écologique. Les citoyens concernés doivent se manifester au plus tard le lundi jusqu'à 16 heures précédant la collecte des déchets encombrants auprès de M. Serge Defays (T.: 500 552 372).

Les taxes pour les déchets encombrants ne sont pas comprises dans la taxe fixe annuelle, mais sont facturées séparément suivant le volume enlevé, comme prévu par la loi du 21 mars 2012 relative à la gestion des déchets.

Volume des déchets encombrants	Taxe
0 - 1 m ³	65 €
1 - 2 m ³	130 €
2 - 3 m ³	195 €

Veillez respecter les consignes suivantes pour le dépôt de vos déchets encombrants :

- les déchets encombrants sont à déposer de manière bien visible le long du trottoir devant votre maison ;
- le volume des objets encombrants à enlever est limité à maximum 3 m³ ;
- des déchets ménagers résiduels ne sont pas enlevés avec les déchets encombrants ;
- les matelas sont à déposer à côté des déchets encombrants, car ils sont enlevés et recyclés séparément ;
- des déchets problématiques (p. ex. batteries de voitures ; piles, peintures restantes, huiles minérales, ...) ne font pas partie des déchets encombrants et sont à remettre à l'ECO CENTER.

Sont considérés comme déchets encombrants : Canapés, fauteuils, chaises, tapis, moquettes, objets de taille moyenne en matériau plastique (p. ex. seaux, baignoires ou bacs de douche en plastique, jouets cassés, etc.), films et bâches plastiques sales, meubles en bois non démontés, matériaux de construction en matière plastique (matériaux d'isolation comme p. ex. Styrodur®, Styropor® souillé, gaines, chemins de câbles, plinthes, tuyaux, etc.), cadres de fenêtres (sans vitre), portes d'armoire (sans miroir), métaux, bois usagé, emballages en matière plastique propres.

Alternativement à la collecte payante, les déchets encombrants peuvent être emmenés directement à l'ECO CENTER. Les déchets encombrants sont à trier en fonction de la composition des matériaux recyclables.

Das Abfall- und Müllreglement

Abholdienst für Elektroschrott, Kühlgeräte, Reifen

Für alte, ausgediente Elektrogroßgeräte (Waschmaschine, Wäschetrockner, Geschirrspülmaschine und Elektroherde), einschließlich der Kühl- und Gefrierschränke, sowie für Reifen ohne Felgen bietet die Gemeindeverwaltung der Gemeinde Käerjeng auf Anfrage unter der Rufnummer 500 552 372 einen Abholdienst zum Preis von 25 € an.

Diese und kleinere Elektro-Geräte können ebenfalls gratis direkt im ECO CENTER abgeliefert werden.

Abholdienst für Baum- und Heckenschnitt

Die Gemeindeverwaltung Käerjeng bietet ihren Bürgern einen regelmäßigen Gratis-Abholdienst von Baum- und Heckenschnitt an. Die genauen Daten sind im Müllkalender angegeben. Beachten Sie, dass es verschiedene Abholdaten für Küntzig und Fingig, sowie für Niederkerschen, Linger und Oberkerschen gibt.

Bitte beachten Sie, dass nur Äste bis zu einem maximalen Durchmesser von 15 cm und einer Länge von 1,50 m abgegeben werden dürfen. Sie müssen zusammengebunden sein. Verwenden Sie hierzu nur organische, kompostierbare Schnüre.

Container für Baum- und Heckenschnitt

Die Gemeindeverwaltung Käerjeng bietet ihren Bürgern ebenfalls die Anmietung eines Containers zwecks Entsorgung größerer Mengen von Baum- und Heckenschnitt zum Preis von 150 € an.

Der Container wird am Nachmittag abgesetzt und am folgenden Morgen wieder abgeholt. Ein Termin ist im Vorfeld bei der Gemeindeverwaltung unter der Rufnummer 500 552 372 zu vereinbaren.

Bitte beachten Sie, dass hier ebenfalls nur Äste bis zu einem maximalen Durchmesser von 15 cm und einer Länge von 1,50 m abgegeben werden dürfen.





Le règlement relatif à l'enlèvement et au traitement des ordures

Ramassage de vieux appareils électriques et pneus

Pour les grands appareils électriques usés (comme les réfrigérateurs, les congélateurs, les téléviseurs, machines à laver, laves-linge, etc.), ainsi que pour des pneus usagés sans jantes un service de ramassage sur demande est prévu par l'administration communale au prix de 25 € par course. Contactez à cet effet M. Serge Defays au 500 552 372.

Aussi bien les petits que les grands appareils électriques et électroniques, ainsi que les pneus sont collectés gratuitement à l'ECO CENTER.

Collecte de déchets de coupe d'arbres et de haies

L'administration communale de Käerjeng propose régulièrement la collecte gratuite de déchets de coupe d'arbres et de haies à ses citoyens. Les dates exactes sont reprises dans le calendrier écologique. Attention : dates de collecte différentes pour Clemency et Fingig, respectivement Bascharage, Hautcharage et Linger.

Seules les branches ne dépassant pas un diamètre de 15 cm et une longueur de 1,50 m peuvent être déposées. Les branches doivent être fagotées. Utilisez à cet effet de la ficelle organique biodégradable.

Container pour déchets de coupe d'arbres et de haies

L'administration communale de Käerjeng propose également la location d'une benne pour des quantités importantes de déchets de coupe d'arbres et de haies au prix de 150 €.

Le container est livré l'après-midi et repris le lendemain matin. Il y a lieu de prendre rendez-vous préalablement par téléphone au 500 552 372.

Veillez également à ce que les branches ne dépassent pas un diamètre de 15 cm et une longueur de 1,50 m.



Das Abfall- und Müllreglement

Verschiedene Taxen

Ersetzen einer Mülltonne (Transportkosten): 25 €.

Neuer „Zugangschip“ zum ECO CENTER: 15 €.

Preis einer Mülltonne (im Falle des Ersetzens nach Beschädigung):

- 40 L: 6 €
- 60 L: 8 €
- 80 L: 11 €
- 120 L: 17 €
- 240 L: 33 €

Tipps und Tricks

Mülltonnen müssen am Tag der Müllabfuhr ab 6 Uhr morgens am Straßenrand abgestellt werden, so dass sie weder Anrainer noch Fußgänger behindern. Abends müssen die Tonnen spätestens um 21 Uhr wieder entfernt sein.

Wieso ist meine Mülltonne nicht entleert worden?

- kein gültiger Aufkleber auf der Tonne
- Tonne war überfüllt (Deckel stand offen)
- Tonne war zu schwer
- falscher Inhalt (z.B. Glas in der grünen Tonne, ...)
- vergessen worden (T.: 500 552 372)

ECO CENTER und eco info

Eine ausführliche Dokumentation über das ECO CENTER und weitere nützliche Tipps zur Mülltrennung und -vermeidung ist am Empfang im Gemeindehaus und im ECO CENTER erhältlich.

www.kaerjeng.lu

Zusätzliche detaillierte Informationen finden Sie jederzeit auf den Internetseiten der Gemeinde Käerjeng unter www.kaerjeng.lu/ecologie-et-mobilite/ecologie





Le règlement relatif à l'enlèvement et au traitement des ordures

Taxes diverses

Frais de transport pour le changement d'un récipient : 25 €.

Nouveau « chip » d'accès à l'ECO CENTER : 15 €.

Prix des récipients (remplacement en cas d'endommagement) :

40 l : 6 €

60 l : 8 €

80 l : 11 €

120 l : 17 €

240 l : 33 €

Tuyaux et consignes

Les poubelles doivent être déposées le jour de la collecte au bord de la voirie publique de manière à ne pas incommoder les riverains et à ne pas gêner les piétons. Les déchets doivent être mis à disposition à partir de 6 heures du matin et doivent être retirés du terrain public pour 21 heures au plus tard.

Pourquoi est-ce que ma poubelle n'a pas été vidée ?

- elle n'était pas munie d'un autocollant valable
- la poubelle était surchargée (couverture ouverte)
- la poubelle était trop lourde
- mauvais contenu (p.ex. verre dans une poubelle verte)
- la poubelle a été oubliée (T. : 500 552 372)

ECO CENTER et eco info

Une brochure détaillée sur le fonctionnement de l'ECO CENTER et des consignes utiles quant au tri et à la réduction de déchets est disponible à la réception de la Mairie et à l'ECO CENTER.

www.kaerjeng.lu

De plus amples renseignements peuvent être consultés sur le site internet de la commune de Käerjeng

www.kaerjeng.lu/ecologie-et-mobilite/ecologie

